

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
Генеральная Ассамблея
СОРОК ШЕСТАЯ СЕССИЯ
Официальные отчеты

ПЕРВЫЙ КОМИТЕТ
14-е заседание,
состоявшееся
в среду,
23 октября 1991 года,
в 15 ч. 00 м.,
Нью-Йорк

СТЕНОГРАФИЧЕСКИЙ ОТЧЕТ О 14-М ЗАСЕДАНИИ

Председатель:

г-н АЛПМАН
(заместитель Председателя)

(Турция)

СОДЕРЖАНИЕ

- Общие прения по всем пунктам повестки дня, касающимся
разоружения (продолжение)

В настоящий отчет могут вноситься поправки.
Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации
в течение одной недели с момента опубликования на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов
(Chief, Official Records Editing Section, Room DC2-750, 2 United Nations Plaza)
и включаться в экземпляр отчета.

Поправки будут издаваться после окончания сессии в виде отдельного исправления для каждого Комитета.

91-61543 (1PV)521

Distr. GENERAL
A/C.1/46/PV.14
4 November 1991
RUSSIAN

В отсутствие Председателя его место занимает заместитель Председателя г-н Алпман (Турция).

Заседание открывается в 15 ч. 30 м.

ПУНКТЫ 47-65 ПОВЕСТКИ ДНЯ (продолжение)

ОБЩИЕ ПРЕНИЯ ПО ВСЕМ ПУНКТАМ ПОВЕСТКИ ДНЯ, КАСАЮЩИМСЯ РАЗОРУЖЕНИЯ

Г-н ЭРНАНДЕС (Доминиканская Республика) (говорит по-испански): От имени моей делегации позвольте мне прежде всего присоединиться к другим делегациям и поздравить г-на Мрожевича с его избранием на пост Председателя Первого комитета. Я хотел бы передать наши поздравления и другим членам Президиума.

Кроме того, мы хотели бы поздравить и поблагодарить заместителя Генерального секретаря г-на Ясуси Акаши за его очень содержательное заявление по работе Департамента по вопросам разоружения. В частности, мы хотели бы выразить нашу благодарность и признательность за программу стипендий, которая, проводимая под эгидой возглавляемого им Департамента, внесла столь ценный вклад в распространение информации по вопросам разоружения. Доминиканская Республика принимает участие в этой программе второй раз, и мы можем свидетельствовать о значении проводимой работы.

Я не мог бы начать выступления, не воздав должное великому представителю Латинской Америки: Альфонсо Гарсии Роблесу. Его неустанная борьба за создание более мирного и безопасного мира увековечена в Договоре Тлателолко и служит примером для многих последующих поколений.

Мы хотели бы также выразить то мучительное ощущение потери, которое испытала наша делегация в связи с кончиной еще одного нашего коллеги по Первому комитету - Джека Джерарди Зиберта. Нам всегда будет не хватать его сотрудничества и дружбы.

Генеральная Ассамблея и Первый комитет начали свою работу в этом году в атмосфере все возрастающей взаимозависимости мира. Мы живем в эру, когда человека одолевают ложные ценности и подрывные идеи. Хотя это чрезвычайно динамичный период, самые совершенные средства связи не могут поспеть за столь стремительными переменами. Кроме того, повсюду царит такая неопределенность, что даже самые смелые аналитики не рискнули бы определять, куда мы идем и чем все это кончится.

(Г-н Эрнандес, Доминиканская Республика)

С тем чтобы реагировать на постоянные перемены в мире, Организация Объединенных Наций имеет благоприятную возможность упрочить справедливые идеалы, под эгидой которых она возникла, в целях создания такой Организации, где все члены действительно равны и никто не "равнее" других.

В условиях все возрастающей взаимозависимости мира невозможно отрицать, что война и мир, разрушение и развитие, страх и отсутствие безопасности взаимосвязаны. По этой причине мы считаем, что международная безопасность, разоружение и развитие тесно связаны.

Хотя индустриальный и аграрный секторы по-прежнему продуктивны, условия торговли между промышленно развитыми и развивающимися странами отмечены несбалансированностью и несправедливостью. Кредитные сделки заключаются в таких крупных городах, как Нью-Йорк, Лондон и Токио, но их последствия ощутимы в каждом уголке мира.

Угроза ядерного конфликта, хотя и остается теоретической, по-прежнему является источником отсутствия безопасности во всем мире. Опасность международной экономической депрессии – по-прежнему реальная возможность, которая могла бы зависеть от очередного решения, принятого правительством или международным финансовым институтом.

Это состояние дел сохраняет миропорядок в опасно неустойчивом равновесии.

Больше всего от нынешнего мирового порядка страдают страны "третьего мира". В частности, это верно в отношении стран Карибского бассейна и Латинской Америки, которые одновременно сталкиваются с проблемами на различных фронтах: отсутствие безопасности, которое порождает угрозу мировой войны; угрожающие тенденции в международном экономическом порядке; возрастающий разрыв между богатыми и бедными странами; уязвимость национальных экономических систем; препятствия на пути укрепления демократии, социальной справедливости и свободы. Все это является источником отсутствия безопасности и, следовательно, порождает конфликты в мире, что является одной из причин, почему люди испытывают такое отсутствие безопасности.

(Г-н Эрнандес, Доминиканская Республика)

Немногие могут чувствовать себя в безопасности и наслаждаться покоем в мире, где все ощутимей становится водораздел между двумя отчетливо различающимися группами: одной, представители которой удовлетворены своим положением – возможно, обеспокоены некоторыми из проблем, порождаемых богатством и высоким уровнем потребления; и другой, включающей представителей значительного большинства, которые не могут удовлетворить свои самые основные потребности в еде, крове и одежде, не говоря о здоровье, образовании и культуре.

(Г-н Эрнандес, Доминиканская Республика)

Все мы все в большей степени утрачиваем чувство безопасности в этом разделенном мире, поскольку в такой ситуации невозможно добиться расцвета естественной солидарности представителей одного вида. Отсутствие безопасности, проистекающее из этого и других источников, как например, расовой, политической, идеологической и религиозной нетерпимости и нежелания сосуществовать со стороны стран и народов, придерживающихся различных убеждений, философских направлений или политических и экономических систем, представляет собой одну из причин гонки вооружений.

В отношении безопасности и мер по укреплению доверия и безопасности, особенно в Латинской Америке и Карибском бассейне, я хотел бы подчеркнуть, - не забывая при этом о вопросах войны и не приуменьшая их значимость - что мы не можем не указать, как на один из основных источников недоверия, на экономические и социальные условия, которые были созданы для народов Латинской Америки. Прозвучала ссылка на новый международный экономический порядок, который сформировался не в результате какого-либо решения со стороны международного органа, а в силу современных обстоятельств, однако, мы забываем о том, что когда в мае 1974 года Генеральная Ассамблея на своей шестой специальной сессии приняла Декларацию и Программу действий по установлению нового международного экономического порядка, все мы, граждане стран "третьего мира", несмотря на свой оптимизм, были охвачены предчувствием беспомощности по отношению к вероятности выполнения положений этих документов промышленно развитыми государствами.

Реакция со стороны промышленно развитых стран на наши законные устремления была слишком дорогостоящей. Путем незначительной "экономической помощи", которая была предложена нам для решения проблем внешней задолженности, транснациональный финансовый капитал навязал нам тяжелейшее бремя займов под залог недвижимости, и так называемый новый международный экономический порядок по-прежнему недостижим, а иногда в его адрес даже звучат насмешки со стороны промышленно развитых стран. Таким образом, наше давнее недоверие может лишь усилиться.

(Г-н Эрнандес, Доминиканская Республика)

Единственное рациональное решение состоит в устранении причин, вызывающих утрату чувства безопасности, путем выделения на цели развития и жизни малой толики ресурсов, которые в настоящее время направляются на войну и смерть. Мы часто слышим о том, что наш регион с определенной долей гордости характеризуют как миролюбивый и гармоничный. Однако гонка вооружений в Латинской Америке и в Карибском бассейне также не поддается никакому логическому объяснению.

Именно поэтому моя делегация хотела бы выразить признательность Генеральному секретарю и правительственным экспертам, которые принимали участие в подготовке представленного на наше рассмотрение исследования, за их эффективную работу по изучению вопроса о международных поставках обычного оружия. Необходимо положить конец этому незаконному обороту оружием, приносящему огромные прибыли наймитам войны и "торговцам смертью". Вызывает возмущение тот факт, что соседние страны, обладающие одинаковыми культурными корнями, одинаково бедные и лишенные ресурсов, могут считать друг друга фактическими потенциальными врагами. Как часто эти братские страны, подстрекаемые представителями враждебных регионов кругов, развязывали войны, финансируемые из центров мировой власти. Вместо того, чтобы направлять свои усилия на цели сотрудничества и взаимовыгодных обменов, они с подозрительностью относятся друг к другу и считают один другого виновником выделения миллионов долларов на закупку танков и самолетов, взамен направления этих средств на развитие инфраструктуры в сферах здравоохранения, образования и промышленности и оправдывают свои затраты этим. В большинстве случаев из этого извлекают выгоду нынешние военные заправилы, которые только и могут вынашивать или изобретать такие враждебные замыслы.

Все это усугубляется еще и тем, что в тех случаях, когда правительства приходят к власти в результате военных переворотов, что произошло недавно в братской Республике Гаити, оружие и военное снаряжение направляются против самого народа, и это доказывает, что так называемые оборонные соображения против внешнего нападения являются не столько оправданием, сколько предлогом. Мы не должны забывать о том, что откровенный, бесстыдный интервенционизм или угрозы

(Г-н Эрнандес, Доминиканская Республика)

интервенции во многих случаях поразили развивающиеся страны, которые по этой причине обязаны часто расходовать средства на защиту своего суверенитета, взамен направления этих средств исключительно на цели своего собственного развития.

Делегация Доминиканской Республики с особым удовлетворением приветствует результаты односторонних решений со стороны Союза Советских Социалистических Республик и Соединенных Штатов Америки и результаты двусторонних переговоров между ними. Эти результаты несомненно будут способствовать ослаблению напряженности в мире. Мы надеемся, что эта тенденция сохранится не только на двустороннем уровне, но и на многостороннем, в особенности в рамках Организации Объединенных Наций.

Мы внимательно выслушали выступление Председателя Конференции по разоружению посла Горацио Артеаги по вопросу о нынешнем состоянии переговоров по химическому оружию в Женеве. Мы с удовлетворением отмечаем прогресс, достигнутый по существующему консенсусу по сфере охвата запрещения, в частности, по статье I, в которой государства-участники обязуются никогда, ни при каких обстоятельствах не разрабатывать, не производить, не приобретать иным образом, не накапливать или не сохранять химическое оружие или не передавать прямо или косвенно такое оружие. Достигнутое соглашение также охватывает уничтожение такого оружия, принадлежащего государству-участнику или находящегося под его юрисдикцией или контролем.

В том что касается самой конвенции, хочется надеяться, что оптимизм, выраженный послом Артеагой и другими представителями, станет реальностью и что наши сомнения по поводу её масштабов и бюджета будут удовлетворительным образом устранены в ходе этих переговоров. Мы не усматриваем ни одного аргумента в пользу того, почему страны, подобные моей, которые не имеют намерения производить такое оружие и которые еще в меньшей степени обладают возможностью сделать это и страдают от постоянного страха применения такого оружия, должны способствовать в экономическом плане отпущению грехов, которые они даже и не думали совершать.

(Г-н Эрнандес, Доминиканская Республика)

Мы убеждены, что прогресс на переговорах по биологическому и радиологическому оружию и другим видам оружия массового уничтожения освободит нас от этого страха, из которого в ущерб всему остальному населению мира извлекает выгоду лишь кучка "торговцев смертью".

В том что касается бактериологического оружия, наше правительство с удовлетворением отметило успех Третьей конференции по рассмотрению действия существующей Конвенции по этому вопросу, в особенности сделанное на ней заявление, в котором вновь подтверждается то, что существование этого типа оружия массового уничтожения не признается.

В вопросе о режиме нераспространения моя страна, несмотря на ратификацию Договора о нераспространении ядерного оружия, всегда выражала обеспокоенность по поводу его дискриминационного характера. Договор налагает запрет на обладание ядерным оружием теми странами, которые не имеют его, и позволяет пяти ядерным державам владеть и разрабатывать такое оружие. Если выразить эту мысль другим образом, то основной целью Договора на практике является ограничение числа государств, обладающих ядерным оружием, до нынешних пяти. Для того чтобы окончательно положить конец не только вертикальному и горизонтальному распространению ядерного оружия, но и обладанию этим оружием любым государством нужен более справедливый и недискриминационный договор.

Проблема, которая стоит перед нами, состоит в том, чтобы объединить силы с целью сокращения наших вооружений до минимума путем достижения демократии истинной, а не просто демократии, в которой не было бы места неконституционным и репрессивным правительствам, не просто демократии с многопартийной системой и возможностью изменить правительства, которые зачастую оказываются полностью пассивными. Демократия должна быть политическим образцом, с помощью которого народы смогут освободиться от всех наносимых им несправедливостей. Она должна стать источником истинного доверия и чувства безопасности, свободного от парализующего страха перед оружием или войнами.

(Г-н Эрнандес, Доминиканская Республика)

Перемены, которые продолжают иметь место, причем происходят настолько стремительно, что мы не можем успеть за ними, являют собой проблему, которую мы не в состоянии решить в рамках государств или континентов. Сегодня все мы находимся в самой сердцевине конфликта между миром и разрушением, развитием и нищетой. И для того, чтобы найти стабильное и справедливое решение мы должны изучить причины этого конфликта; мы должны урегулировать их со всей ответственностью и мужеством.

Г-н АФОНСУ (Мозамбик) (говорит по-английски): Мне доставляет большое удовольствие передать самые теплые поздравления моей делегации г-ну Роберту Мрожевичу, Польша, с его единодушным избранием Председателем Первого комитета на сорок шестой сессии Генеральной Ассамблеи. Мы убеждены в том, что под умелым руководством этого столь выдающегося дипломата наша работа увенчается успехом. Я поздравляю также других членов Президиума. Позвольте мне выразить от имени моей делегации нашу глубочайшую признательность предыдущему Председателю г-ну Джаи Пратапу Ране, Непал, за его безупречное руководство нашей работой в прошлом году.

Моя делегация хотела бы также передать вполне заслуженные слова приветствия и признательности г-ну Акаши, заместителю Генерального секретаря по вопросам разоружения, и его сотрудникам Департамента по делам разоружения за их прекрасную работу по выполнению поставленных перед ними сложных задач. Мы высоко ценим семинары и коллоквиумы, организуемые Департаментом по различным вопросам разоружения и укрепления доверия, особенно те, которые проходили в нашем регионе. Мозамбику выпала честь участвовать в двух таких семинарах, и они были исключительно полезными.

Мы живем в эпоху беспрецедентных исторических событий. Среди наиболее впечатляющих и драматических перемен фигурирует наглядное изменение в подходе ведущих держав к вопросу о значении разоружения. Человечество приходит, наконец, к осознанию настоятельной необходимости остановить гонку вооружений и ликвидировать присущую ей опасность самоуничтожения.

Холодная война, как представляется, самым пагубным образом развивалась за счет перевооружения и милитаризации общества на основе гонки вооружений. Однако в контексте нового климата в международных отношениях, сложившегося после окончания холодной войны, политика, столь благоприятствовавшая непрерывающейся разработке и накоплению вооружений, особенно ядерных, постепенно утрачивает свое основное обоснование.

Совсем недавно в области сокращения ядерных вооружений произошли поистине драматические события. Эти события, к которым относятся двусторонние и односторонние меры в области ядерного разоружения, свидетельствуют о том, что позитивный климат и энтузиазм, который зародился с заключением Договора о ликвидации ядерных ракет средней дальности и меньшей дальности (Договор по РСМД), все еще не сохраняется.

В июле сего года президенты Соединенных Штатов и СССР подписали Договор о сокращении стратегических вооружений. Эта последняя веха на пути, приведшем к этому событию, увенчала собой долгие и порой довольно утомительные переговоры между соответствующими участниками. Мы приветствуем их в связи с проявленными терпением и их достижениями. Мы рассматриваем завершение работы над этим соглашением как событие, отвечающее интересам всего международного сообщества.

Кроме того, мы отметили, что 27 сентября сего года президент Джордж Буш объявил о предложениях о существенном сокращении ядерных вооружений Соединенными Штатами. С другой стороны, Советский Союз незамедлительно отреагировал и выдвинул свои встречные предложения о сокращении ядерного оружия. Мы хотели бы присоединиться к другим делегациям и выразить свое удовлетворение в связи с этой смелой инициативой двух ядерных сверхдержав.

Мы преисполнены надежд на то, что подобный дух гибкости и реализма, продемонстрированный на двустороннем уровне, будет проявлен и в Организации Объединенных Наций, и на Конференции по разоружению.

Цель всеобъемлющего запрещения всех ядерных испытаний продолжает оставаться недостижимой. Мы призываем г-на Али Алатаса, министра иностранных дел Индонезии и Председателя конференции для рассмотрения поправок к Договору о прекращении испытаний, активизировать свои усилия и консультации с целью

(Г-н Афонсу, Мозамбик)

поиска общих позиций для созыва конференции с целью преобразования Договора 1963 года о частичном запрещении ядерных испытаний в договор о всеобъемлющем запрещении испытаний. Мы призываем далее все стороны проявить добрую волю на основе конструктивных усилий в направлении достижения успехов в деятельности г-на Алатаса.

Конференция по разоружению является, по всеобщему мнению, единственным многосторонним форумом для ведения переговоров в области разоружения. Тем не менее, ее Специальный комитет, занимающийся проблемами запрещения ядерных испытаний, не располагает мандатом на ведение переговоров. Отсутствие этого мандата на ведение переговоров умаляет важность вопроса о запрещении испытаний и лишает доверия Конференцию по разоружению.

Ядерное разоружение будет отвечать поставленной цели лишь тогда, когда все ядерные державы будут участвовать в согласованных и решительных усилиях, направленных на то, чтобы избавить мир от этого страшного оружия. Всеобъемлющее запрещение испытаний ядерного оружия явилось бы одним из наиболее практических шагов, направленных на обеспечение коллективного контроля за ядерным оружием и в области разоружения.

Прогресс в вопросе о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний потребует укрепления режима нераспространения, с тем чтобы он стал более эффективным и универсальным по характеру. Дискриминационный характер положений Договора о нераспространении необходимо пересмотреть, с тем чтобы сделать более привлекательным для всех государств участие в этом режиме.

Мы с удовлетворением отмечаем объявленные Францией и Китаем намерения присоединиться к Договору о нераспространении. Их статус ядерных государств, а также постоянных членов Совета Безопасности, придает особую важность их заявленным решениям. Подобно этому моя делегация хотела бы воздать должное и поприветствовать решения о присоединении к Договору о нераспространении, принятые братскими странами Танзанией, Замбией и Зимбабве. Как я объявлял в этом Комитете в прошлом году, Мозамбик уже присоединился к этому Договору. Таким образом, сейчас у нас почти весь регион южной части Африки привержен идеалам нераспространения.

(Г-н Афонсу, Мозамбик)

Принятое Южной Африкой в июле нынешнего года решение присоединиться к Договору о нераспространении в самом деле является для моей делегации источником определенного удовлетворения. Таким решением Южная Африка сделала шаг, который, похоже, будет способствовать укреплению доверия в регионе и на континенте в целом.

Принятая в нынешнем году резолюция GC(XXXV)/1982 Генеральной конференции Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ) просит

"Генерального директора проверить полноту инвентаризации южноафриканских ядерных установок и материалов и представить доклад по этому вопросу Совету управляющих и Генеральной конференции на ее очередной тридцать шестой сессии".

В этом контексте строгое соблюдение взятого на себя Южной Африкой обязательства по режиму нераспространения, включая постановку всех своих ядерных установок под гарантии МАГАТЭ, будет способствовать развеиванию чувства недоверия и подозрения в отношении южноафриканских программ в области ядерных вооружений. Сделав это, Южная Африка внесет свой вклад в устранение одного из наиболее важных препятствий в осуществлении Декларации о денуклеаризации Африки. Недавние события окончательно подтвердили, что участие в Договоре о нераспространении само по себе отнюдь не гарантирует его полного соблюдения подписавшими его сторонами. Поэтому мы должны сохранять бдительность в своем стремлении к безъядерной Африке.

События в регионе Залива способствовали выдвиганию на первый план внимания международной общественности проблемы опасного распространения оружия массового уничтожения, в частности химического оружия. Моя делегация хотела бы выразить свое удовлетворение значительным прогрессом, достигнутым на Конференции по разоружению по вопросу о всеобъемлющем запрещении химического оружия. Мы приветствуем проявленную некоторыми делегациями гибкость в отношении вызывавшего множество споров вопроса об ответном ударе. Столь же рады мы урегулированию проблемы о сохранении в течение десяти лет после вступления конвенции в силу двух процентов арсеналов химического оружия.

(Г-н Афонсу, Мозамбик)

Специальный комитет по химическому оружию рассчитывает завершить свою работу к концу следующего года. Поэтому мы призываем все государства-члены продолжать работать в конструктивном духе ради преодоления оставшихся препятствий, в частности вопроса о контроле.

Третья Конференция участников Конвенции по бактериологическому и токсинному оружию по рассмотрению действия Конвенции завершила свою работу в сентябре нынешнего года, достигнув значительного прогресса в деле укрепления режима Договора. В связи с этим мы приветствуем создание Специальной группы экспертов для исследования практически применимых и приемлемых предложений о мерах контроля, ныне отсутствующих в Конвенции.

В последнее время все большее значение приобретает вопрос об обычных вооружениях, и это благодаря ширящемуся осознанию - говоря словами Генерального секретаря -

"возрастающего количества жертв, разрушений и глубины человеческих страданий, вызываемых применением в различных частях мира обычных вооружений".

Всеобщее признание получил тот факт, что со времени окончания второй мировой войны эта категория вооружений использовалась в более чем 150 конфликтах и унесла более 20 миллионов жизней. Именно в таком контексте вопрос о международной передаче вооружений и региональных подходах к разоружению во все возрастающей степени приобретает значение одного из наиболее важных вопросов нашей повестки дня.

Моя делегация хотела бы выразить свою поддержку предложению о создании регистра Организации Объединенных Наций передачи обычных вооружений. Мы считаем важным принятие во внимание интересов и предложений по данной проблеме неприсоединившихся стран. Вопрос транспарентности международной передачи вооружений заслуживает тщательного исследования и рассмотрения. Это сложный вопрос, и его рамификации ставят перед развивающимися странами многочисленные проблемы, особенно в контексте индигенных потенциалов оборонной промышленности, нужд безопасности и региональных дисбалансов.

(Г-н Афонсу, Мозамбик)

С нашей точки зрения, меры по укреплению доверия могут стать эффективным средством снижения подозрительности, которая порождает конкуренцию в области вооружений и ведет к конфликтам, особенно на региональном уровне.

Я хотел бы позаимствовать у Генерального секретаря Организации Объединенных Наций г-на Переса де Куэльяра следующее высказывание. В своем докладе о работе Организации он заявил:

"Несмотря на это, на протяжении долгих лет вся область ограничения вооружений и разоружения находилась в тени холодной войны. Перспективы, открывшиеся в настоящее время, должны позволить нам более прочно внедрить коллективные подходы в ткань миротворческой деятельности и усилий, направленных на то, чтобы поставить конфликты под контроль. Предоставившиеся нам сейчас возможности едва ли будут сохраняться вечно". (A/46/1, стр. 12)

Правительство Мозамбика не жалеет никаких усилий в своем стремлении к миру как внутри страны, так и во всем регионе. Мое правительство, как всем хорошо известно, в настоящее время ведет переговоры ради достижения прочного мира на всей его территории. Мирные усилия предпринимаются параллельно с созданием соответствующего политического климата, в условиях которого каждый мозамбиканец сможет свободно осуществлять свои политические права.

Неуклонное стремление моего правительства к миру уже начало приносить некоторые плоды. В прошлую пятницу правительство и повстанцы РЕНАМО пришли к соглашению по протоколу о фундаментальных принципах. Согласно этому протоколу обе стороны соглашаются посвятить себя неотложной работе по скорейшему заключению соглашения о прекращении огня - причем, если возникнет такая необходимость, под международным контролем.

Так, говоря о региональном мире и безопасности на юге Африки, министр иностранных дел Мозамбика г-н Пашкуал Мануэл Мокумби выразил точку зрения моего правительства следующим образом:

"В целях предотвращения возникновения новых конфликтов в регионе необходимо разработать и принять меры по укреплению доверия и создать механизмы коллективной безопасности".

Мы вдохновлены последними успехами региональных усилий в направлении разоружения. Мы, однако, по-прежнему убеждены, что разоружение в одних регионах отнюдь не должно вести к передаче этих вооружений в другие регионы. Это противоречило бы нынешней тенденции в области контроля над вооружениями и разоружения.

Значение регионального подхода к разоружению заключается не только непосредственно в разоружении в области обычных вооружений, но также и в его потенциальной способности укреплять международный мир и безопасность посредством заключения соглашений о создании зон, свободных от ядерного оружия; и зон мира.

В этом контексте моя делегация с положительной стороны отмечает деятельность Специального комитета по Индийскому океану, который завершил подготовительную работу по созыву Конференции Организации Объединенных Наций по осуществлению Декларации об объявлении Индийского океана зоной мира, которая будет проходить в Коломбо в 1992 году. Мозамбик как страна, представитель которой является заместителем Председателя этого Комитета, призывает всех его членов работать в конструктивном духе ради достижения целей этой Декларации.

Мы призываем Первый комитет внимательно рассмотреть новые инициативы по улучшению его работы, призванные обеспечить более успешные результаты его деятельности. Комитет должен превратить благоприятный климат на международной арене в значимые обсуждения и соглашения по вопросам, стоящим в его повестке дня.

Позвольте мне в заключение отметить, что с ослаблением напряженности и с последующим прогрессом с области разоружения многие связывают надежды на перераспределение ресурсов и энергии для решения других важных проблем, стоящих перед человечеством. Экономическая отсталость и ухудшение состояния окружающей среды – это одни из наиболее неотложных проблем, практическое решение которых требует от нас, по-видимому, коллективной мудрости. В этом контексте и в соответствии с решениями Международной конференции 1987 года по взаимосвязи между разоружением и развитием, а также достигнутым в ходе этой Конференции пониманием мы призываем к перераспределению на цели развития и особенно на благо развивающихся стран части средств, высвобождаемых в результате осуществления мер в области разоружения. Мы считаем, что это еще одна область, в которой Организация Объединенных Наций могла бы играть важную координирующую роль.

Г-н Ньякьи (Объединенная Республика Танзания) (говорит по-английски): Прежде всего мне и моей делегации хотелось бы присоединиться к поздравлениям в адрес г-на Мрожевича в связи с его избранием на пост Председателя нашего Комитета, а также в адрес остальных членов Президиума. В ходе выполнения своих обязанностей он может в полной мере рассчитывать на поддержку и сотрудничество танзанийской делегации.

Мне хотелось бы также присоединиться к теплым словам, сказанным в память о покойном после Альфонсо Гарсии Роблесе, которого все помнят в первую очередь за его огромный вклад в дело разоружения и сохранения мира на планете. Если бы не его кончина, он был бы сегодня среди нас и активно участвовал в нашей работе. Поэтому для его друзей нет лучшей возможности, чем, та, что предоставляют им нынешние прения по разоружению, для того чтобы почтить его память. Я не знал его так хорошо, как многие из его друзей в этом Комитете, но мне посчастливилось работать с ним в рамках инициативы шести стран на протяжении всех пяти лет ее существования. Я редко встречал людей, столь

(Г-н Ньякья, Объединенная
Республика Танзания)

приверженных благим целям. Даже когда он был с вами не согласен, он все равно очень внимательно прислушивался к вашей точке зрения, и его безупречная вежливость производила глубокое впечатление на всех, кто его знал. И не только Мексике будет не хватать его услуг и его советов. Мы все стали беднее после его кончины.

Мы вновь собираемся в обстановке беспрецедентных событий на международной арене. Только за последние несколько недель мы стали свидетелями двух инициатив, которые ознаменовали собой важный поворотный момент в деле разоружения. Сделанные президентом Бушем 27 сентября 1991 года предложения о резком сокращении ядерных вооружений и эквивалентный ответ президента Горбачева от 5 октября вселил в нас надежду на возможность крупных достижений в области ядерного разоружения. Многие признают, что изложенные этими двумя лидерами предложения и меры по ликвидации тактического ядерного оружия вместе с двумя ранее достигнутыми соглашениями - Договором о ликвидации ракет средней дальности и меньшей дальности (РСМД) и Договором по стратегическим наступательным вооружениям (СНВ) - являются самыми далеко идущими соглашениями в области ядерного разоружения за всю историю ядерной эры. Это воистину очень радостные события.

Однако какими бы радостными они ни были, международное сообщество не может позволить себе ослабить свои призывы к полной ликвидации всех ядерных вооружений, ибо если верно, что теперь две сверхдержавы, похоже, действительно готовы взять на себя задачу по избавлению мира от угрозы, созданной гонкой ядерных вооружений, то верно и то, что соглашения между ними и сокращения ядерных вооружений, о которых было объявлено почти одновременно, оставляют им потенциал, достаточный для многократного уничтожения мира. Так, например, после подписания Договора по СНВ аналитики отметили, что численность стратегических вооружений Соединенных Штатов Америки и Советского Союза, которые они договорились сохранить в своих арсеналах, остается на том же уровне, что и девять лет назад, когда они начинали эти переговоры, и примерно в пять раз превышает численность таких вооружений, отмеченную в 1968 году, когда был подписан Договор о нераспространении. Кроме того, в этом процессе не участвуют другие ядерные государства, чьи арсеналы также угрожают существованию человечества.

(Г-н Ньякыи, Объединенная
Республика Танзания)

Мы отмечаем это не для того, чтобы приуменьшить значение односторонних американских и советских инициатив, а для того, чтобы показать, как много нам еще предстоит сделать для устранения угрозы ядерной войны. И тем не менее эти инициативы остаются смелыми и беспрецедентными, и президенты Буш и Горбачев заслуживают самой высокой оценки за проявленные ими дальновидность и смелость.

Эти односторонние инициативы еще раз продемонстрировали, что при наличии политической воли нет ничего невозможного. В связи с этим мы надеемся, что оба лидера, которые дали понять, что у них есть намерения пойти дальше своих заявлений, реализуют эти намерения. В настоящее время имеются хорошие перспективы для дальнейших сокращений стратегических ядерных вооружений как наземного, так и морского базирования. Мы по меньшей мере надеемся на то, что две сверхдержавы найдут возможность поднять уровень сокращений вооружений с 30 процентов, согласованных в Договоре по СНВ, до первоначально намечавшихся 50 процентов. Мы надеемся также, что Соединенные Штаты Америки теперь смогут присоединиться к годичному мораторию Советского Союза на проведение ядерных испытаний. Выдвигая в прошлом месяце свою инициативу, президент Буш сказал, что если Советский Союз ответит на нее столь же смелыми мерами, то неизбежно дальнейшее сотрудничество. Президент Горбачев принял этот вызов и пошел еще дальше в том, что касается ядерных испытаний. Мы призываем Соединенные Штаты Америки ответить позитивно на этот шаг.

Вновь приходится с сожалением констатировать, что прогресс, достигнутый в одностороннем порядке или на двусторонней основе, не дополняется прогрессом на многостороннем уровне, который касается всех нас. Заявление Председателя Конференции по разоружению и обширный доклад Конференции (А/46/27), находящийся на рассмотрении Комитета, не вызывают сомнений в том, что деятельность этого органа оставляет еще желать много лучшего. Приветствуемая повсеместно "позитивная международная атмосфера", видимо, не сказалась на деятельности единственного многостороннего органа, который имеет полномочия обсуждать и заключать многосторонние соглашения в области разоружения. Моей делегации, однако, известно о прогрессе в переговорах по выработке конвенции, запрещающей химическое оружие. Нас радует оптимизм, проявляемый основными участниками этих переговоров в отношении перспектив выработки проекта

(Г-н Ньякьи, Объединенная
Республика Танзания)

конвенции к весне будущего года, а точнее к маю 1992 года. Хотя это отрадный факт, тем не менее мы не можем не выразить разочарования по поводу медленных темпов переговоров по другим вопросам, которые фигурируют как приоритетные в повестке дня Конференции по разоружению. Мы с сожалением отмечаем, что после почти трех десятилетий переговоров по трем областям, составляющим основу ядерного разоружения - запрещению ядерных испытаний, прекращению гонки ядерных вооружений и предотвращению ядерной войны - серьезные переговоры еще только предстоит начать. Из года в год обсуждение этих вопросов не идет дальше предварительного обмена мнениями. Для того чтобы процесс разоружения считался необратимым, он должен проходить на всех уровнях, на всех взаимодополняющих стадиях; только тогда он сможет достичь своей конечной цели - всеобщего и полного разоружения.

(Г-н Ньякьи, Объединенная
Республика Танзания)

Соответственно, мы искренне надеемся, что выражаемая всеми государствами приверженность делу полного разоружения будет проявляться во всех многосторонних форумах. Данный Комитет представляет собой универсальный форум, позволяющий наметить наилучшие направления и наилучший путь для того, чтобы решить наши задачи и достичь наши цели, определенные в Заключительном документе первой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению. Давайте же, соответственно, действуя сообща, добиваться достижения целей, в отношении которых мы несем коллективную ответственность в контексте борьбы за международный мир, безопасность и развитие.

Я хотел бы сейчас сказать несколько слов о Договоре о нераспространении ядерного оружия, недавно получившем громадную поддержку в результате присоединения к нему ряда государств и, в том числе, нашего государства. От имени своей делегации я хотел бы поблагодарить всех тех, кто отметил недавнее присоединение Танзании к Договору о нераспространении. Как многие, вероятно, помнят, позиция Танзании в отношении Договора о нераспространении была преимущественно критической. Мы выступали против Договора не потому, что у нас имеются какие-то ядерные амбиции - у нас нет ни необходимого потенциала, для того чтобы приобрести ядерное оружие, ни соответствующего желания - а потому, что этот Договор носит дискриминационный характер, и, кроме того, потому, что государства, обладающие ядерным оружием, не выполняют свои обязательства по Договору.

Наше присоединение к Договору не изменило нашей давнейшей позиции в отношении главных недостатков, присущих этому Договору. Мы по-прежнему считаем, что если не цель, то, по крайней мере, результат этого Договора заключается в разоружении безоружных и в вооружении вооруженных. Тем не менее, демонстрируя свою твердую приверженность ядерному разоружению, Танзания приняла решение изменить свою позицию в отношении Договора, с тем чтобы в дальнейшем лишить критиков Договора аргументов, используемых ими для оправдания своего нежелания признавать свою ответственность в отношении нераспространения ядерного оружия. Танзания отказывалась подписывать Договор о нераспространении, в сущности, в знак протеста. И хотя прогресс, достигнутый сверхдержавами в области ядерного разоружения так-таки и не снял

(Г-н Ньякьи, Объединенная
Республика Танзания)

полностью наши опасения, он, тем не менее, зародил в нас надежду в отношении того, что этот шаг, предпринятый нами, будет способствовать продвижению вперед во всех остальных областях.

Мы хотели бы повторить то, что мы говорили всегда, а именно, что, с нашей точки зрения, самым надежным средством для обеспечения прекращения эскалации гонки ядерных вооружений, поддержания режима нераспространения и устранения опасности возникновения ядерной войны является заключение договора о всеобъемлющем запрещении испытаний, который положил бы конец всем видам ядерных испытаний. Заключение подобного договора стало бы важным шагом, свидетельствующим о том, что ядерные державы действительно привержены цели нераспространения ядерного оружия, а также цели проведения подлинных переговоров по разоружению.

Будущее Договора о нераспространении будет, главным образом, зависеть от готовности государств, обладающих ядерным оружием, прекратить все ядерные испытания и заключить договор о всеобъемлющем запрещении испытаний, который бы предусматривал запрещение таких испытаний на все времена и во всех средах. Без такой готовности никакие конструктивные меры в области разоружения, направленные на то, чтобы добиться прекращения и, в конечном счете, обращения вспять гонки ядерных вооружений, не выдержат испытания временем. Аналитики справедливо отмечают, что, если ядерные державы будут продолжать испытывать, разрабатывать, производить и разворачивать новые или модернизированные системы ядерного оружия, — даже если количество такого оружия станет меньше и будут сокращены арсеналы самых дестабилизирующих его видов — гонка вооружений все равно не прекратится, а надежда в отношении окончательной ликвидации ядерного оружия по-прежнему будет оставаться слабой.

Состоявшаяся в январе нынешнего года Конференция государств — участников Договора о частичном запрещении испытаний по внесению поправок в этот Договор стала еще одним усилием, преследующим собой цель обратить всеобщее внимание на острейшую необходимость заключения договора о всеобъемлющем запрещении испытаний. Международное сообщество рассчитывало на должное сотрудничество со стороны государств, обладающих ядерным оружием и являющихся участниками этого

(Г-н Ньякьи, Объединенная
Республика Танзания)

договора. К сожалению, позиция, занимаемая двумя державами-депозитариями, породили у многих государств сомнения в отношении их приверженности делу нераспространения.

Наша делегация дает высочайшую оценку усилиям Председателя Конференции, г-на Али Алатаса, который в ходе организованных им консультаций в довольно сложной обстановке пытался выполнить предоставленный ему мандат. Мы надеемся, что его усилия приведут к созыву в 1992 году еще одного раунда Конференции по внесению поправок в интересах заключения договора о всеобъемлющем запрещении испытаний. Наша делегация будет и впредь оказывать ему максимальную поддержку и будет всячески содействовать тем усилиям, которые он предпринимает.

Создание зон, свободных от ядерного оружия, и зон мира приобретает все большее значение в общем контексте региональных инициатив в области разоружения. Поддерживая идею создания таких зон, Танзания руководствуется своим убеждением в отношении того, что такие шаги помогут укреплению регионального мира и безопасности, а также будут способствовать комплексным усилиям, направленным на достижение всеобщего и полного разоружения.

В этой связи мы неизменно выступаем с призывом относительно прицеливания Африке безъядерного статуса посредством осуществления Декларации Организации африканского единства (ОАЕ) 1964 года о создании в Африке безъядерной зоны. В ходе своей последней сессии Генеральная Ассамблея сделала еще один шаг в этом направлении, приняв резолюцию 45/56 А, в которой, среди прочего, к Генеральному секретарю была обращена просьба обеспечить ОАЕ максимально необходимое содействие в отношении созыва встречи экспертов для рассмотрения вопроса о порядке подготовки и об отдельных элементах официальной конвенции или договора по вопросу о создании безъядерной зоны в Африке. Соответственно, такая Группа экспертов провела свою сессию в Аддис-Абебе, и Танзании выпала честь направить на эту встречу своего эксперта. Доклад Группы, находящийся у нас на рассмотрении, содержится в документе A/C.1/46/9, и я хотел бы рекомендовать его вниманию членов Комитета.

Приверженность африканских стран Декларации бесспорна. В прошлом наши усилия, предпринимавшиеся с целью достижения целей Декларации, терпели крах из-за политики апартеида, проводимой Южной Африкой, и из-за военных ядерных амбиций этого государства.

(Г-н Ньякьи, Объединенная
Республика Танзания)

Недавнее подписание Договора о нераспространении кжноафриканским режимом состоялось в атмосфере тревожного легковерия. И хотя это событие действительно представляет собой отрадный момент, нашей делегации не достаточно увидеть подписи представителей режима под Договором и под соглашениями о гарантиях с Международным агентством по атомной энергии (МАГАТЭ), для того чтобы мы могли поверить в заверения этого государства относительно его искреннего стремления содействовать обеспечению безопасности стран региона и созданию безъядерной зоны в Африке. Военный ядерный потенциал Южной Африки представляет собой реальность, значение которой ничуть не уменьшается в результате присоединения Южной Африки к Договору о нераспространении. Несмотря на недавние позитивные события в Южной Африке, режим апартеида по-прежнему остается у власти, а его политика и практика, как и прежде, имеют глубокие корни в этой стране. Подписав Договор, Южная Африка не отказалась от своей агрессивной политики, не отказалась своих ядерных устремлений и не уничтожила свое ядерное оружие. Мы считаем, что страны, обладающие силой и имеющие влияние на этот режим, должны гарантировать обеспечение соблюдения Южной Африкой буквы и духа Договора о нераспространении, а также соглашений, заключенных ей с МАГАТЭ. Мы знаем достаточно об этом режиме, чтобы быть уверенными в том, что в данном случае мы имеем место с одной из тех областей, где слепое доверие было бы опасным. Для того чтобы обеспечить соблюдение упомянутых документов, необходимо применить методы и способы, разработанные в последнее время.

(Г-н Ньякьи, Объединенная
Республика Танзания)

Танзания, являющаяся прибрежным государством в зоне Индийского океана, неизменно заявляла о своем твердом стремлении к превращению Индийского океана в зону мира и в рамках разнообразных форумов ведет неустанную борьбу за превращение этой идеи в реальную действительность. Являясь членом Специального комитета по Индийскому океану, мы на протяжении вот уже двух десятилетий принимаем участие во всех его заседаниях. К нашему глубокому сожалению, еще сохраняются препятствия на пути созыва в Коломбо Конференции Организации Объединенных Наций по Индийскому океану, которая заложит основы для осуществления Декларации.

К сожалению, сложившаяся позитивная международная обстановка не стала фактором, облегчившим осуществляемую Специальным комитетом подготовительную работу, которая была начата более десятилетия назад. Моя делегация хотела бы надеяться, что оптимизм, порожденный недавними инициативами в области разоружения, окажет положительное воздействие на предпринимаемые усилия и позволит нам тем самым достичь намеченных в Декларации целей в ближайшем будущем. Моя делегация будет и дальше оказывать работе Специального комитета всестороннюю поддержку. В рамках подготовительного процесса нами проделана большая работа, и мы оказали бы делу осуществления намеченных Декларацией задач плохую услугу, если бы ослабили сейчас наши усилия по достижению стоящей перед нами конечной цели - установления мира и безопасности в Индийском океане и прилегающих к нему районах.

В последнее время тема международных поставок оружия привлекает к себе все большее внимание, и после публикации доклада Группы экспертов (A/46/301) от 9 сентября 1991 года Комитет должен предпринять попытку добиться консенсуса по вопросу о путях повышения транспарентности на универсальной и недискриминационной основе с учетом законных интересов всех стран. Несколькими группами государств уже предпринят и продолжает предприниматься ряд инициатив, направленных на осуществление шагов по регулированию международных поставок оружия. Доклад Группы экспертов, созданной для изучения вопроса о таких поставках и транспарентности в их осуществлении, представлен на рассмотрение Комитета. Правомерные шаги, действительно

(Г-н Ньякьи, Объединенная
Республика Танзания)

направленные на регулирование таких поставок без нанесения ущерба законным поставкам, необходимым для обеспечения безопасности государств, встречают у моей делегации понимание и поддержку. Мы с пониманием и сочувствием относимся к желанию положить конец незаконной торговле оружием и надеемся, что всеми странами будут предприняты совместные усилия, направленные на то, чтобы лишить торговцев смертью огромных прибылей, пожинаемых ими за счет этих грязных сделок.

Крупные промышленные державы сохраняют монополию в сфере мировых вооружений, в особенности в том, что касается их разработки и производства. К сожалению, получилось так, что этот факт был упущен из виду авторами некоторых предложений, уделившими основное внимание потребностям малых стран, большинство из которых имеют относительные небольшие арсеналы оружия, необходимые для удовлетворения их законных потребностей в области обороны. Об этом следует помнить при рассмотрении предложений, выдвигаемых в настоящее время группой европейских стран. Моя делегация вряд ли сможет поддержать предложения, перекладывающие бремя трудностей на плечи малых государств, являющихся всего лишь получателями небольших партий оружия, необходимого для удовлетворения их законных нужд. Не может быть справедливой политика, обеспечивающая всестороннюю безопасность крупных держав и одновременно приводящая к нанесению ущерба безопасности меньших и более слабых стран.

В заключение позвольте мне заявить о том, что все находящиеся на рассмотрении нашего Комитета вопросы, касающиеся разоружения, имеют непосредственное отношение к нашему будущему на данной планете. Вопрос о будущем человечества волнует всех нас, и все мы можем внести свой вклад в его обеспечение. Стремление к глобальной безопасности подчеркивает общность стоящих перед всеми нами целей, не признающих географических границ или границ представляемых нами политических систем. Танзания всегда придерживалась мнения, что участвуя в борьбе за мир, разоружение и всеобщую безопасность мы вносим свой вклад в создание лучшего будущего для нашего и грядущих поколений. Подписав Устав Организации Объединенных Наций, мы приняли на себя обязательства по недопущению войны, в особенности ядерной войны, и обеспечению тем самым мира во всем мире. Мы подтверждаем нашу неизменную приверженность этой цели.

(Г-н Ньякьи, Объединенная
Республика Танзания)

В заключение от имени моей делегации я хотел бы выразить искреннюю признательность и благодарность заместителю Генерального секретаря по вопросам разоружения г-ну Ясуси Акаши и преданным своему делу сотрудникам его Департамента за ценную поддержку и помощь, оказанные нам в нашей работе и в осуществлении ряда мероприятий в области разоружения, в особенности в нашем регионе. Мы высоко ценим их усилия и заверяем их в нашей постоянной поддержке.

Г-н АШ-ШАРКАЛЬ (Объединенные Арабские Эмираты) (говорит по-арабски): Мне доставляет большое удовольствие приветствовать от имени Объединенных Арабских Эмиратов Председателя и членов президиума Комитета. Я надеюсь, что наши обсуждения в данном Комитете будут вестись в интересах государств-членов и человечества в целом.

Заседания нашего Комитета проходят в особых условиях, сложившихся в результате окончания холодной войны и сближения между Соединенными Штатами и Советским Союзом в вопросах, касающихся разоружения, и в особенности в результате инициативы президента Буша от 27 сентября 1991 года, предусматривающей ликвидацию всех ядерных вооружений малой дальности, и инициативы, с которой выступил 5 октября 1991 года президент Советского Союза г-н Горбачев. На международной арене происходят новые события, затрагивающие интересы народов мира и влияющие на положение в области разоружения.

Народы мира приходят к пониманию того, что демократия является дорогой к прогрессу и свободе и что, в этом своем качестве, она способствует укреплению торговых отношений, общению народов, расширению международного сотрудничества, ведет к окончанию централизованного господства и тем самым позволяет обеспечить безопасность и процветание.

Нам, однако, не следует торжествовать и провозглашать наступление эры нового международного порядка, поскольку новый мировой порядок не может возникнуть в результате какого-то одного отдельно взятого события. Перед нами по-прежнему стоят многочисленные сложные задачи. Наиболее важными из них сейчас являются те, с которыми мы сталкиваемся в таких областях, как просвещение, культура, защита детей. Таковы задачи, которые стоят перед новым международным порядком и которые этому порядку придется решать во имя восстановления в мире безопасности, стабильности, процветания и демократии.

(Г-н ал-Шаркаль, Объединенные
Арабские Эмираты)

Важнейшими нормами, регулирующими международные отношения, являются обоюдное уважение суверенитета, приверженность принципам ненападения, невмешательства во внутренние дела государств, обоюдного равенства и мирного сосуществования. Таковы основные черты, которые должны быть присущи международным отношениям нового типа.

Доказано, что конфликты могут быть урегулированы на основе национального примирения, соблюдения баланса интересов, проведения переговоров между всеми заинтересованными сторонами и свободного волеизъявления. Важнейшим событием, побудившим страны Европейского сообщества выступить с предложением о создании регистра поставок оружия, стал кризис в Заливе и вторжение Ирака на территорию Государства Кувейт. Ограничение и сокращение военных расходов в глобальных масштабах могло бы стать важнейшим вкладом в дело разоружения, поскольку это привело бы к направлению высвободившихся ресурсов на нужды экономического и социального развития. Взаимоотношения между разоружением и развитием являются конкурентными по своему характеру, поскольку эти два процесса конкурируют между собой не только в сфере распределения мировых ресурсов, но и в сфере позиций и концепций, определяющих характер принимаемых народами решений. Человечество должно сделать свой выбор и либо продолжить гонку вооружений, либо решительно двинуться в направлении обеспечения более стабильного и сбалансированного экономического и социального развития в контексте нового экономического и социального порядка, отличающегося значительно большей жизнеспособностью.

(Г-н аш-Шаркаль, Объединенные
Арабские Эмираты)

Взаимосвязь между разоружением и развитием необходимо рассматривать в контексте продолжающейся гонки вооружений, которая поглощает больше людских, финансовых, природных и технических ресурсов, чем следовало бы, и тем самым возлагает тяжкое бремя на экономику всех стран. Учитывая, что как в развитых, так и в развивающихся странах мировые ресурсы, которые не бесконечны, весьма истощены, и сокращение военных расходов в мире может стать существенным вкладом в процесс развития. Разоружение могло бы значительно способствовать этому процессу. Сокращение военных бюджетов уже само по себе стало бы средством переориентации дополнительных ресурсов на социально-экономическое развитие, особенно развивающихся стран, не говоря уже о том, что такое сокращение в конечном итоге привело бы к разоружению.

Нельзя, чтобы развитию по-прежнему угрожала опасность стать жертвой гонки вооружений, ибо разоружение может стать весомым вкладом в развитие.

Разоружение и развитие тесно взаимосвязаны, и эта связь многогранна. Оба процесса могут оказать такое влияние на национальном, региональном и глобальном уровне, что это позволит создать благоприятную атмосферу мира, процветания и социально-экономического развития. Если бы не эта взаимосвязь, то человечество существовало бы в обстановке кровопролития, ненависти, зависти и различных форм войны. Мы должны трудиться сообща, с тем чтобы в мире воцарилась обстановка взаимопонимания и его ресурсы были направлены не на милитаризацию, а на социально-экономическое развитие, чтобы помыслы всего мира были о мире, а не о войне.

В этой связи весь мир с надеждой ожидает Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, которая должна состояться в Рио-де-Жанейро в 1992 году, и надеется, что будут предприняты усилия по борьбе с опустыниванием, а также по охране лесных ресурсов и биологического многообразия мира, океанов и морей.

На карте мира представлены все государства. В военном отношении есть такие государства, которые производят обычное, биологическое, ядерное и другие виды оружия массового уничтожения, и есть государства, которые производят и экспортируют это оружие тем, кто больше всего за него платит.

(Г-н ат-Шаркаль, Объединенные
Арабские Эмираты)

Если взглянуть на страны, которые импортируют это оружие, то мы увидим, что некоторые из них делают это в интересах защиты своей стабильности, безопасности и своего народа. Это страны, которые стремятся жить в мире и стараются защититься от агрессии извне. С другой стороны, есть и другие страны, которые накапливают оружие всех видов с агрессивными замыслами в то время, как народы этих стран отчаянно нуждаются в социально-экономическом развитии. К сожалению, народы этих стран ничего не могут поделать с этим. Примером тому служат недавние события в Ираке, о которых всем известно.

И есть еще одно государство - это государство Израиль, - которое не подписало Договор о нераспространении ядерного оружия, и не существует механизма, с помощью которого можно было бы произвести инспекцию его ядерного или иного оружия. Весь мир заинтересован в том, чтобы Израиль не производил ядерного оружия. Однако кто заставит Израиль отказаться от производства такого оружия? Он не подписал Договор о нераспространении ядерного оружия, и его установки не подлежат инспекции. Мы не должны также забывать о тесном сотрудничестве между Израилем и Южной Африкой в военной и ядерной областях.

Обеспечение безопасности и стабильности - это цели всех народов. Безопасность является фундаментом как разоружения, так и развития. Однако безопасность состоит не только из военных аспектов, но и из политических, экономических, социальных, гуманитарных и экологических аспектов, а также аспектов прав человека. Упрочение безопасности может, с одной стороны, создать условия, благоприятствующие разоружению, а с другой - создать обстановку и вселить уверенность, которые необходимы для успешного осуществления развития. Посредством преодоления невоенных угроз безопасности и создания более стабильной международной системы, основанной на устойчивом развитии, процесс развития укрепляет безопасность и тем самым способствует сокращению вооружений и разоружению. Разоружение может способствовать укреплению безопасности прямо или косвенно. Процесс разоружения, обеспечивающий тот же уровень безопасности на все более низких уровнях вооружений, позволил бы переориентировать дополнительные ресурсы на невоенные угрозы безопасности и тем самым может привести к укреплению общей безопасности.

(Г-н ат-Шаркаль, Объединенные
Арабские Эмираты)

Угроза силой или ее применение в международных отношениях, вмешательство извне, вооруженная агрессия, иностранная оккупация, колониальное господство и все виды расовой дискриминации, нарушение территориальной целостности, национального суверенитета права на самоопределение, а также покушение на право всех народов на социально-экономическое развитие, свободное от вмешательства извне, - все это создает угрозу международному миру и безопасности. Гарантии международной безопасности в свою очередь взаимосвязаны с достижением мирного урегулирования региональных конфликтов путем переговоров.

Нынешний уровень глобальных военных расходов на обеспечение безопасности составляет приблизительно 6 процентов мирового валового национального продукта и, согласно подсчетам, более чем в 20 раз превышает весь объем официальной помощи развивающимся странам на нужды развития. На протяжении 80-х годов темпы роста мировых военных расходов в среднем превышали те же темпы во второй половине 70-х годов.

Подсчитано, что мировые расходы на военные исследования и разработки составляют приблизительно четверть всех мировых расходов на какие бы то ни было исследования и разработки вообще.

Дополнительные издержки военных расходов на протяжении последних 40 лет несли и продолжают нести как развитые, так и развивающиеся страны, так как обе группы стран испытывают настоятельную потребность в дополнительных ресурсах для развития. Согласно подсчетам, в развивающихся странах почти один миллиард людей живут за чертой бедности, 780 миллионов людей страдают от недоедания, 850 миллионов безработны, 1,5 миллиарда лишены доступа к здравоохранению, примерно столько же людей не имеют работы и 1 миллиард имеет неудовлетворительные жилищные условия. И все это является результатом влияния объема военных расходов на мировую экономику.

Дивиденд разоружения может вылиться в различные формы. В их числе - развитие торговли, передача технологии, более эффективное использование мировых ресурсов, более действенное и динамичное международное разделение труда, сокращение государственной задолженности и бюджетных дефицитов,

(Г-н аш-Шаркаль, Объединенные Арабские Эмираты)

увеличение потока ресурсов посредством оказания помощи на нужды развития, увеличение потоков коммерческого и другого частного капитала или передачи ресурсов развивающимся странам.

Нас вдохновляют недавние инициативы двух ведущих ядерных держав, на которые возложена большая ответственность. Обе державы публично и официально заявили о том, что они стремятся выйти на заключительный этап двусторонних переговоров, цель которых - полная ликвидация ядерного оружия. Кроме того, наши надежды укрепляются ростом осознания общественностью разрушительного потенциала арсеналов оружия и того урона, который наносит рост военных расходов. Кроме того, это осознание приводит к общему пониманию того, что обеспечение национальной безопасности невозможно в отрыве от остальных стран, так как опасности, которые угрожают человечеству, угрожают всем странам - большим и малым, бедным и богатым, слабым и сильным.

Над нашим миром нависла угроза в силу наличия этих арсеналов вооружений, которые способны взорвать его, а также тяжкое бремя военных расходов, в которых мы можем захлебнуться, и в результате этого основные потребности двух третей населения земного шара не удовлетворяются; они живут ниже черты бедности, потребляя менее одной трети мировых ресурсов.

Мы одни из тех, кто считает, что наш мир мы должны передать в наследство своим детям, так же, как мы унаследовали его от наших отцов. Ресурсы мира не бесконечны, и потребность обеспечения безопасности вполне закономерна, однако мы не можем, бездействуя, наблюдать, как мир сползает в направлении снижения уровня безопасности, за который заплачено более дорогой ценой.

Заседание закрывается в 16 ч. 50 м.